



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

BUITENGEWONE

EXTRAORDINARY

Staatskoerant Government Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXIX.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 19 SEPTEMBER 1952.

PRICE 6d.

[No. 4925.]

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 2200.] [19 September 1952.
PRYSBEHEER.

BEHEER VAN LOSIESGELDE (VERDERE WYSIGING).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasies 1 en 2 van Oorlogsmaat-reël No. 40 van 1941 (Beheer van Losiesgelde), soos gewysig by Oorlogsmaat-reëls Nos. 28 van 1943, 92 van 1943, 53 van 1944, 103 van 1944, 1 van 1945, 12 van 1945, 27 van 1945, 84 van 1945 en 32 van 1947, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 928 van 25 April 1952 deur die naam „Kenhardt” in die Bylae daarvan in te voeg.

F. V. ASHPOLE,
Prys-kontroleur.

OPMERKING.—Die aandag van verskaffers van losies in die magistraatsdistrik Kenhardt word gevestig op regulasie 4 van Oorlogsmaat-reël No. 40 van 1941 en op regulasie 7 van dieselfde Oorlogsmaat-reël, soos vervang deur regulasie 4 van Oorlogsmaat-reël No. 92 van 1943, en soos gewysig by regulasie 4 van Oorlogsmaat-reël No. 84 van 1945, wat die opgawes voorskryf wat binne 30 dae na die afkondiging van hierdie kennisgewing deur hulle verstrek moet word.

Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat alle tariewe van losiesinrigtings in die magistraatsdistrik Kenhardt met ingang van 12 September 1952 „bevries” word.

Nadere inligting met betrekking tot hierdie kennisgewing kan by die magistraat van Kenhardt verkry word.

* No. 2201.] [19 September 1952.
PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN „EVEREADY”- EN ANDER SOORTGELYKE PRODUKTE (WYSIGING).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaat-reël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 588 van 28 Maart 1952 (Maksimum Pryse van „Eveready”- en Ander Soortgelyke Produkte), soos gewysig, hierby verder deur die syfers 2377 te vervang deur die syfers 2337 in Kolom I onder die hoof Flitse (Toortse) en Lanterns van die Afrikaanse teks van die Bylae daarvan.

F. V. ASHPOLE,
Prys-kontroleur.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om 'n fout te verbeter.

A—6502

*All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 2200.] [19 September 1952.
PRICE CONTROL.

CONTROL OF CHARGES FOR BOARD (FURTHER AMENDMENT).

In terms of regulations 1 and 2 of War Measure No. 40 of 1941 (Control of Charges for Board), as amended by War Measures Nos. 28 of 1943, 92 of 1943, 53 of 1944, 103 of 1944, 1 of 1945, 12 of 1945, 27 of 1945, 84 of 1945 and 32 of 1947, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 928 of 25th April, 1952, by the insertion in the Schedule thereto of the name “Kenhardt”.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The attention of suppliers of board in the Magisterial District of Kenhardt is invited to regulation 4 of War Measure No. 40 of 1941 and regulation 7 of that War Measure as substituted by regulation 4 of War Measure No. 92 of 1943 and as amended by regulation 4 of War Measure No. 84 of 1945, which prescribe the returns to be rendered by them within 30 days of the publication of this notice.

The effect of this notice is that all tariffs of boarding establishments in the Magisterial District of Kenhardt are “frozen” as from 12th September, 1952.

Further information in regard to this notice can be obtained from the Magistrate of Kenhardt.

* No. 2201.] [19 September 1952.
PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF “EVEREADY” AND OTHER SIMILAR PRODUCTS (AMENDMENT).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby further amend Government Notice No. 588 of the 28th March, 1952 (Maximum Prices of “Eveready” and Other Similar Products) as amended by the substitution of the numerals 2337 for the numerals 2377 in Column I under the heading Flashlights and Lanterns of the Afrikaans version of the Schedule thereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The purpose of this notice is to rectify an error.

★ No. 2202.]

[19 September 1952.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN LUSERN EN LUSERNMEEL.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Prys-kontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 649 van 28 Maart 1952 (Maksimum Pryse van Lusern en Lusernmeel) hierby deur paragrawe 1 en 2 hiervan in die plek te stel van die ooreenstemmende paragrawe 1 en 2 daarvan:—

1. *Behalwe soos in paragrawe 2 en 4 hiervan bepaal, vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en neder-setting Walvisbaai is die maksimum prys waarteen droë lusern verkoop mag word—*

- (a) deur 'n produsent aan enigeen 6s. 9d. per 100 pond;
- (b) deur 'n koöperatiewe vereniging aan enigeen 7s. 1d. per 100 pond;
- (c) deur 'n handelaar wat die lusern direk van 'n produsent verkry het, aan enigeen 7s. 1d. per 100 pond;
- (d) deur enigiemand anders as 'n persoon wat in subparagraaf (a), (b) of (c) hiervan genoem is, aan enigeen 7s. 7d. per 100 pond; en
- (e) deur enigiemand anders as 'n persoon wat in subparagraaf (a), (b) of (c) hiervan genoem is, aan 'n verbruiker in hoeveelhede van hoogstens 4,000 pond, 7s. 10d. per 100 pond;

met dien verstande dat wanneer lusern per spoor aan of aan die order van die koper versend word, die maksimum prys wat in subparagraaf (a), (b), (c), (d) of (e) vasgestel is, nl. die een wat van toepassing is, vry op spoor produsent se stasie is.

2. Binne die regsgebied van die magistraatsdistrikte Cradock, Bedford, Somerset-Oos, Oudtshoorn, Ladismith (Kaa), Uniondale, Vanrhynsdorp, Gordonia, Prieska, Kenhardt, Taung, Middelburg (Kaa), Graaff-Reinet en Uitenhage, die maksimum prys waarteen lusern, droog, gebaal, wat nie meer as 10 persent gewig grashooi, ander hooiplante of enige ander vreemde bestanddele bevat nie, deur enigiemand anders nie in subparagrafe (a), (b) en (c) hiervan genoem nie, verkoop mag word, 7s. per 100 pond is; met dien verstande dat wanneer lusern per spoor aan of aan die order van die koper versend word, die maksimum prys vry op spoor produsent se stasie is.

F. V. ASHPOLE,
Prys-kontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum pryse van lusern met 3d. per 100 lb. verhoog word. Die maksimum pryse van lusernmeel bly onveranderd.

★ No. 2202.]

[19 September 1952.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF LUCERNE AND LUCERNE MEAL.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 649 of 28th March, 1952 (Maximum Prices of Lucerne and Lucerne Meal) by the substitution of paragraphs 1 and 2 hereof for the corresponding paragraphs 1 and 2 thereof:—

1. *Except as provided in paragraphs 2 and 4 hereof, throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay, fix the maximum price at which lucerne, dried, may be sold—*

- (a) by a producer to any person at 6s. 9d. per 100 lb.;
- (b) by a co-operative society to any person at 7s. 1d. per 100 lb.
- (c) by a dealer, who has acquired such lucerne direct from the producer thereof, to any person at 7s. 1d. per 100 lb.;
- (d) by any person other than a person specified in sub-paragraph (a), (b) or (c) hereof to any person at 7s. 7d. per 100 lb.; and
- (e) by any person other than a person specified in sub-paragraph (a), (b) or (c) hereof to a consumer in quantities not exceeding 4,000 lb. at 7s. 10d. per 100 lb.;

provided that where any lucerne is railed to or to the order of the buyer the maximum price fixed in sub-paragraph (a), (b), (c), (d) or (e), whichever may be applicable, shall be free on rail producer's station.

2. Within the area of jurisdiction of the Magisterial Districts of Cradock, Bedford, Somerset East, Oudtshoorn, Ladismith (Cape), Uniondale, Vanrhynsdorp, Gordonia, Prieska, Kenhardt, Taung, Middelburg (Cape), Graaff-Reinet and Uitenhage, fix the maximum price at which lucerne, dried, in bales, containing not more than 10 per cent by weight of grass hay, other hay plants or any other foreign substance, may be sold by any person other than a person specified in sub-paragraphs (a), (b) and (c) of paragraph 1 hereof to any person as 7s. per 100 lb.; provided that where any lucerne is railed to or to the order of the buyer the said maximum price shall be free on rail producer's station.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the maximum prices of lucerne by 3d. per 100 lb. The maximum prices of lucerne meal remain unchanged.